

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 30 listopada 2009 r.

w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Gruzji

(2009/889/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

po zasięgnięciu opinii Komitetu Ekonomiczno-Finansowego,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Stosunki między Gruzją a Unią Europejską (UE) rozwijają się w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, wzmocnionej dzięki zapoczątkowanemu niedawno Partnerstwu Wschodniemu.

(2) Na nadzwyczajnym posiedzeniu Rady Europejskiej w dniu 1 września 2008 r. potwierdzono wolę UE do zacieśnienia stosunków unijno-gruzyńskich w następstwie konfliktu zbrojnego między Gruzją a Rosją z sierpnia 2008 r.

(3) Stabilizacja gospodarcza Gruzji i ożywienie jej gospodarki są wspierane przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy (MFW) poprzez promesę kredytową zatwierdzoną w dniu 15 września 2008 r.

(4) Podczas konferencji darczyńców, która odbyła się w dniu 22 października 2008 r., społeczność międzynarodowa

zobowiązała się do pomocy w odbudowie gospodarki Gruzji zgodnie ze wspólną oceną potrzeb przeprowadzoną przez Organizację Narodów Zjednoczonych i Bank Światowy.

(5) Wspólnota Europejska zapowiedziała, iż w latach 2008-2010 udzieli pomocy Gruzji do maksymalnej kwoty 500 mln EUR.

(6) Ze względu na fakt, że w bilansie płatniczym Gruzji w latach 2009-2010 utrzymywać się będzie pozostająca do zaspokojenia znaczna luka finansowa, do pakietu Wspólnoty na rzecz Gruzji włączono pomoc makrofinansową.

(7) W celu zagwarantowania skutecznej ochrony interesów finansowych Wspólnoty związanych z niniejszą pomocą finansową konieczne jest, aby Gruzja zapewniła odpowiednie środki w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji oraz wszelkim innym nieprawidłowościom związanym z tą pomocą i w zakresie ich zwalczania, oraz by zapewniona została możliwość przeprowadzania kontroli przez Komisję oraz Trybunał Obrachunkowy.

(8) Udostępnienie pomocy finansowej Wspólnoty nie narusza uprawnień władzy budżetowej.

(9) Niniejsza pomoc powinna być zarządzana przez Komisję w porozumieniu z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym.

(10) Traktat nie określa dla przyjęcia niniejszej decyzji innych kompetencji niż wynikające z art. 308,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. Wspólnota udostępnia Gruzji pomoc finansową w postaci dotacji w maksymalnej kwocie 46 mln EUR, aby wesprzeć starania Gruzji na rzecz powojennej odbudowy jej gospodarki, na którą negatywny wpływ ma również światowy kryzys finansowy, a także by przyczynić się do złagodzenia ograniczeń finansowych związanych z realizacją rządowego programu reform gospodarczych.

2. Wspólnotową pomocą finansową zarządza Komisja w porozumieniu z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, w sposób spójny z umowami lub ustaleniami zawartymi między Gruzją i MFW.

3. Pomoc finansowa Wspólnoty udostępniana jest na okres dwóch lat począwszy od pierwszego dnia po wejściu w życie protokołu ustaleń, o którym mowa w art. 2 ust.1. Jednakże jeżeli wymagają tego okoliczności, Komisja, po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, może podjąć decyzję o przedłużeniu okresu dostępności pomocy o maksymalnie jeden rok.

Artykuł 2

1. Komisja jest upoważniona do uzgodnienia z władzami Gruzji, po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym, założeń polityki gospodarczej i warunków finansowych, którym podlega wspólnotowa pomoc finansowa, a które określone zostaną w protokole ustaleń i umowie o dotację. Warunki te są spójne z umowami i ustaleniami zawartymi między Gruzją i MFW.

2. W okresie realizacji wspólnotowej pomocy finansowej Komisja monitoruje prawidłowość regulacji finansowych i procedur administracyjnych Gruzji oraz wewnętrznych i zewnętrznych mechanizmów kontroli, które są istotne z punktu widzenia takiej pomocy.

3. W regularnych odstępach czasu Komisja ocenia, czy polityka gospodarcza Gruzji jest zgodna z celami pomocy wspólnotowej oraz czy uzgodnione założenia polityki gospodarczej i warunki finansowe są przestrzegane w zadowalający sposób. Komisja działa w tym zakresie w ścisłej współpracy z MFW i Bankiem Światowym oraz, jeżeli jest to wymagane, z Komitetem Ekonomiczno-Finansowym.

Artykuł 3

1. Wspólnotowa pomoc finansowa jest udostępniana Gruzji przez Komisję w dwóch transzach.

2. O wypłacie transzy decyduje Komisja, przy czym warunkiem wypłaty jest zadowalająca realizacja programu gospodar-

czego wspieranego przez MFW i wszelkich innych uzgodnionych warunków między Gruzją a Wspólnotą zgodnie z art. 2 ust. 1. Wypłata drugiej transzy następuje nie wcześniej niż po upływie trzech miesięcy od wypłaty pierwszej transzy.

3. Środki Wspólnoty są wypłacane Narodowemu Bankowi Gruzji. Ich równowartość w walucie lokalnej może zostać przełana na rzecz skarbu państwa Gruzji jako beneficjenta końcowego, z zastrzeżeniem postanowień uzgodnionych w protokole ustaleń, w tym potwierdzenia budżetowych potrzeb finansowych pozostających do zaspokojenia.

Artykuł 4

Wspólnotowa pomoc finansowa jest realizowana zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾ oraz przepisów wykonawczych⁽²⁾ do tego rozporządzenia. Protokół ustaleń i umowa o dotację, które zostaną uzgodnione z władzami Gruzji, przewidują w szczególności podjęcie przez Gruzję stosownych środków w zakresie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji oraz wszelkim innym nieprawidłowościom związanym z pomocą i zwalczania ich. Protokół i umowa przewidują także kontrole Komisji, w tym Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), w tym prawo przeprowadzania inspekcji i kontroli na miejscu, a także – w stosownych przypadkach – kontrole Trybunału Obrachunkowego przeprowadzane na miejscu.

Artykuł 5

Do dnia 31 sierpnia każdego roku Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie, które zawiera ocenę wykonania niniejszej decyzji za rok poprzedzający. Sprawozdanie zawiera informacje o związku pomiędzy warunkami dotyczącymi polityki określonymi w protokole ustaleń zgodnie z art. 2 ust. 1 oraz bieżącymi wynikami gospodarczymi i budżetowymi Gruzji a decyzją Komisji dotyczącą wypłacenia transz pomocy.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r.

W imieniu Rady

B. ASK

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).